

ご用は何ですか？

〈介護・福祉〉

ごようはなんですか？

What would you like to ask about?

您有什么事吗？



指でさしてください

ゆびでさしてください

Please point.

请用手指指示一下



# 介護保険サービスを利用したい

かいごほけんサービスをりようしたい

I'd like to use long-term care insurance services.

想利用护理保险服务

56



# 介護保険の認定を受けたい

かigoほけんのにんていをうけたい

I want to be acknowledged as eligible  
for long-term care insurance coverage.

想接受护理保险认定

57



# 介護保険料を納めたい

かいごほけんりょうをおさめたい

I'd like to pay long-term care  
insurance premiums.

想缴纳护理保险费

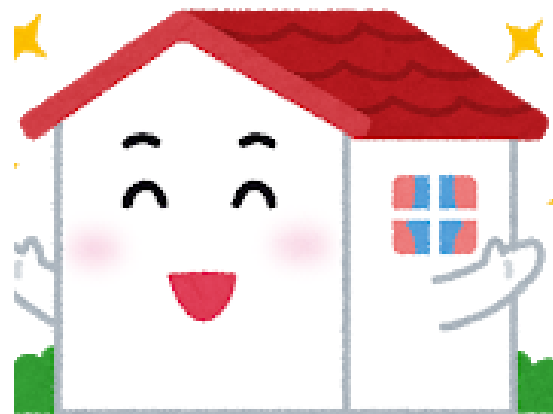


# 住宅を改修したい

じゅうたくをかいしゅうしたい

I'd like to repair my house.

想修繕住宅



# 虐待を受けている

ぎゃくたいをうけている

I'm being abused.

正在受虐待

60



# 入所施設を探している

にゆうしょしせつをさがしている

I'm looking for a facility to stay in.

寻找福利入住设施

61





# 近くの担当民生委員を おしえてほしい

ちかくのたんとうみんせいいいんをおしえてほしい

How can I contact my district's welfare commissioner?

想请教附近的担当民生委员



# 成年後見制度を利用したい

せいねんこうけんせいどをりようしたい

I'd like to use the adult guardianship system.

想利用成年监护制度

63



# 福祉用具がほしい

ふくしょうぐがほしい

I need assistive equipment.

想要福利用品



# オムツがほしい

おむつがほしい

I need diapers.

想要尿布

65



# 仕事がなく困っている

しごとがなくこまっている

I'm jobless and unable to make a living.

没有工作,生活困难



# 生活保護の申請

せいかつほごのしんせい

I'd like to apply for public assistance.

想申请生活保护

# 障がい者福祉

しょうがいしゃふくし

Welfare for the Disabled

残疾人福利

46



# 身体障がい者手帳がほしい

しんたいしょうがいしゃてちょうがほしい

I'd like to obtain my Physical Disability Certificate.

想要残疾人手冊

47

身体障害者手帳 盛岡市 第 号  
令和 年 月 日 交付



氏 名  
生年月日 年 月 日 生  
旅客鉄道株式会社旅客運賃減額 第 種  
身体障害者等級表による級別 第 級

盛 岡 市



障 害 名 欄 再認定年月

障 害 名 欄	再認定年月



# 身体障がい者手帳をなくした

しんたいいしょうがいしゃてちょうをなくした

I've lost my Physical Disability Certificate.

把残疾人手册弄丢了

48



身体障害者手帳 盛岡市 第 号  
令和 年 月 日 交付

氏 名  
生年月日 年 月 日生  
旅客鉄道株式会社旅客運賃減額 第 種 第 級  
身体障害者等級表による級別

盛 岡 市

障 害 名 欄	再認定年月

療育手帳がほしい

りょういくてちょうがほしい

I'd like to obtain my  
intellectual disability Certificate.

想要疗育手冊(面向弱智兒童提供各種支援用手冊)

# 障がいの状態が変わった

しょうがいのしょうたいがかわった

My disability condition has changed.

残障程度发生了变化



# 重度心身障がい者医療の申請

じゅうどしんしんしょうがいしゃいりょう  
のしんせい

Application for severe disability  
medical care subsidy.

重度残疾人医疗的申请



福祉タクシー券がほしい

ふくしたくしーけんがほしい

I'd like to get welfare taxi coupons.

想要福利出租车券

52



# 補装具がほしい

ほそうぐがほしい

I need an assistive device (hearing aid, etc.).

想要辅助器具(助听器等)

53



# 福祉サービスの利用について 教えてほしい

ふくしサービスについてのりようについておしえてほしい

Regarding the use of welfare services.

我想了解一下，关于福利服务的利用



# 自立支援医療について

じりつしえんいりょうについて

About the medical payment support system for  
the disabled.

想了解自立支援医疗制度



近くの地域包括支援センターを教えてください

ちかくのちいきほうかつしえんせんたーをおしえてほしい

Please tell me comprehensive support center in my local area.

我想知道附近的区域包括支援中心

近くの介護支援センターを教えてください  
ほしい

ちかくのかいごしえんせんたーをおしえてほしい

Please tell me long-term care support center in  
my local area.

我想知道附近的护理支援中心